

скорейшего достижения свободы и независимости народом территории в соответствии с целями Декларации и согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций, и, в частности, как можно скорее осуществить эти меры после консультаций с населением, которые состоятся 22 декабря 1974 года;

7. просит все государства оказывать народу территории необходимое содействие в его усилиях, направленных на достижение целей Декларации;

8. предлагает Специальному комитету продолжать рассмотрение этого вопроса, включая направление, по мере необходимости и в консультации с управляющей державой, выездной миссии Организации Объединенных Наций в территорию, и представить доклад об этом Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии;

9. настоятельно призывает управляющую державу сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении им задачи, указанной в пункте 8, выше.

2318-е пленарное заседание,
13 декабря 1974 года

3292 (XXIX). Вопрос об Испанской Сахаре

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на свои резолюции 2072 (XX) от 16 декабря 1965 года, 2229 (XXI) от 20 декабря 1966 года, 2354 (XXII) от 19 декабря 1967 года, 2428 (XXIII) от 18 декабря 1968 года, 2591 (XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2711 (XXV) от 14 декабря 1970 года, 2983 (XXVII) от 14 декабря 1972 года и 3162 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года,

вновь подтверждая право населения Испанской Сахары на самоопределение в соответствии с резолюцией 1514 (XV),

считая, что сохранение колониального положения в Западной Сахаре угрожает стабильности и гармонии в северо-западном районе Африки,

учитывая заявления, сделанные в Генеральной Ассамблее 30 сентября и 2 октября 1974 года министрами иностранных дел Королевства Марокко³⁵ и Исламской Республики Мавритания³⁶,

принимая к сведению заявления, сделанные в Четвертом комитете представителями Марокко³⁷ и Мавритании³⁸, в которых эти две страны

³⁵ Там же, двадцать девятая сессия, Пленарные заседания, 2249-е заседание.

³⁶ Там же, 2251-е заседание.

³⁷ Там же, Четвертый комитет, 2117, 2125 и 2130-е заседания.

³⁸ Там же, 2117-е и 2130-е заседания.

подтвердили, что они обе заинтересованы в будущем этой территории,

заслушав заявления представителя Алжира³⁹,

заслушав заявления представителя Испании⁴⁰,

отмечая, что в ходе обсуждения возник вопрос правового характера относительно статуса названной территории во время ее колонизации Испанией,

считая поэтому, что весьма желательно, чтобы Генеральная Ассамблея получила консультативное заключение по некоторым важным правовым аспектам проблемы для дальнейшего обсуждения в течение своей тридцатой сессии,

исходя из статьи 96 Устава Организации Объединенных Наций и статьи 65 Статута Международного Суда,

1. постановляет просить Международный Суд дать консультативное заключение в кратчайший срок без ущерба для применения принципов, изложенных в резолюции 1415 (XV) Генеральной Ассамблеи, по следующим вопросам:

«I. Была ли Западная Сахара (Рио-де-Оро и Сакнет-эль-Хамра) во время колонизации Испанией никому не принадлежащей территорией (terra nullius)?»;

Если ответ на первый вопрос будет отрицательным, то

«II. Каковы были правовые отношения между этой территорией и Королевством Марокко и Мавританским объединением?»;

2. призывает Испанию, в частности, в качестве управляющей державы, а также Марокко и Мавританию в качестве заинтересованных сторон представить Международному Суду всю такую информацию и документы, какие могут быть необходимы для выяснения этих вопросов;

3. настоятельно предлагает управляющей державе отложить референдум, который она намеревалась провести в Западной Сахаре, до тех пор пока Генеральная Ассамблея не примет решения относительно политики, которой следует придерживаться для ускорения процесса деколонизации этой территории в соответствии с резолюцией 1514 (XV) в возможно наилучших условиях, в свете консультативного заключения, которое будет вынесено Международным Судом;

4. вновь предлагает всем государствам выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся деятельности иностранных экономических и финансовых кругов в территории, и воздерживаться от содействия своими инвестициями или иммиграционной политикой сохранению колониального положения территории;

³⁹ Там же, Пленарные заседания, 2265-е заседание; и там же, Четвертый комитет, 2125-е заседание.

⁴⁰ Там же, Пленарные заседания 2253-е заседание; и там же, Четвертый комитет, 2117, 2125, 2126 и 2130-е заседания.

5. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам следить за положением в этой территории, в том числе путем направления выездной миссии в территорию, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии.

*2318-е пленарное заседание,
13 декабря 1974 года*

3293 (XXIX). Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывая такую информацию при рассмотрении вопроса о ходе осуществления Декларации,

ссылаясь также на свою резолюцию 3110 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, в которой она предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII), в соответствии с порядком, одобренным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2109 (XX) от 21 декабря 1965 года,

ссылаясь далее на положения пункта 5 резолюции 3100 (XXVIII), в которых она предложила соответствующим управляющим державам передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную в статье 73 е Устава, а также возможно наиболее полную информацию о политическом и конституционном развитии в соответствующих территориях,

рассмотрев главу доклада Специального комитета, касающуюся передачи информации согласно статье 73 е Устава⁴¹ и действий, предпринятых им в отношении этой информации,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря по этому пункту⁴²,

с удовлетворением принимая к сведению тот факт, что правительство Португалии подтвердило свои обязательства по главе XI Устава⁴³ и объявило о своем намерении передавать всю информацию, запрашиваемую согласно статье 73 е Устава, и выполнять резолюцию 1514 (XV) Ге-

неральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года и другие соответствующие резолюции, касающиеся территорий, находящихся под управлением Португалии⁴⁴,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций⁴¹;

2. *выражает серьезное сожаление* по поводу того, что, несмотря на неоднократные рекомендации Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, некоторые государства — члены Организации, несущие ответственность за управление самоуправляющимися территориями, прекратили передавать или не передали информацию согласно статье 73 е Устава, передали недостаточную информацию или предоставили информацию слишком поздно, для того чтобы Специальный комитет мог эффективно ее использовать;

3. *вновь подтверждает*, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, соответствующая управляющая держава согласно статье 73 е Устава должна продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

4. *предлагает* соответствующим управляющим державам передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную в статье 73 е Устава, а также возможно наиболее полную информацию о политическом и конституционном развитии в соответствующих территориях;

5. *вновь подтверждает* свою просьбу о том, чтобы соответствующие управляющие державы передавали такую информацию в возможно кратчайшие сроки, но не позднее шестимесячного максимального периода по истечении административного года в соответствующих самоуправляющихся территориях;

6. *предлагает* Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, в соответствии с установленным порядком и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее тридцатой сессии.

*2318-е пленарное заседание,
13 декабря 1974 года*

⁴¹ Там же, двадцать девятая сессия. Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1), глава XXIX.

⁴² A/9867 и Add.1.

⁴³ A/9694 — S/11419, приложение, пункт 2. Печатный текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.

⁴⁴ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1791-е заседание; см. также Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1), глава XXIX, приложение II.